

• مسق جمد وأقالغإ — ةلكيهل ةداعإ

• عقومل اقالغإ

• ةجراخ تاكرشل ماهملا لقن — جراخلل تامدخال لقن

Sozialauswahl: ةيامحلل اءاياهل لقالل ني فظوملا دي دحت لمعلل باءاص لعل بجي

رايعملا	رءكأ ةيامح
ةمدخال ةدم	رءكأ ةيامح = لوطأ ةدم
نسل	رءكأ ةيامح = انسل ربكألل نوفظوملا
ةيشيعملا تامازتلل	رءكأ ةيامح = ةءوز/ءوز، لافطأ
ةديءشلل ةقاعإل	رءكأ ةيامح = $GdB \geq 50$

2. ةيشءش بابسلل لصفلا

لءم، نألل دعب **يفي طولل هءاءأ** ميءقت **عي طءسي ال** فظوملا

• اءبيرق ةلاءلل نسلء عقوقوملا ريغ نم ناك اءل — **ءمأل ليوط ضرمل**

• 6 نم رءكأ) مءاء لكشب ةعففرمءءابايغلل ناك اءل — **ءرءكمءلءابايغل** (ءاونسل 3+ ءمءل ءل ءنسل/ءعباسأ)

• ةمءاقإل ديءحت مءي مل اءل، بءاألل — **لمءلل ءيرصءءاءق**

• ةءايق ءصءر بلطءء ءفي طولل ناك اءل — **ءءايقلل ءصءرءاءق**

ءءاعإ ءراءإ ءرءل ءبجي. لمءلل باءاص لعل **ءءءءء** ضرمل ببسل لصفلا: ريءءءل لصفلا لبق (**BEM**) **يفي طولل ءامءإل**.

3. ءيءولسل بابسلل لصفلا

لءم، ءيءءءل ءءامازءلل **ءءءنل** فظوملا

• رءء نوءب بايغل

• لمءلل صفر

• (ءءطيسبلل ءءء) **ءقرسل**

• ءالمزلل وأ ءاسؤرلل **ءناءل**

• لمءلل ناك مءي فءءاءءملا/لوءءل

• يسءءل شءءل

• **ءانايبلل مءءءءءءءل**

Abmahnung: ءيءولسل بابسلل لصفلا لبق **راءنل هءءوء** لمءلل باءاص لعل بجي ءءءءل — ءنء طقف. اءل ءل ءبءءملا بقاءءل وءءءل رءي ءولسلل ءءطء ءل ءل هءءوءل — لصفلا نءمءي راءءل

يروفلا لصفلا نكمي، (فنعال، قورسالا لثم) **قريطخال تاكاهتالال** يف: **ءانثتسا** ق. بس م راذنإ نودب.

Sonderkündigungsschutz

ءصاخ ةيامح - بعتمتت ةني عم تاعومحم

صاخشألا ةعومحم	ةيامحلا
لماوحلا ءاسنلا	دعب رهشأ 4 سح لمحللا نم) روطحم لصفلا (ءدالولا)
ني دلولا ءزاجإ	8 صقأ دحك، ليجستلا نم) روطحم لصفلا (ءدبلا لبق عيباسأ)
ءديشللا ءقاعإلا ووذ صاخشألا (GdB ≥ 50)	ةبولطم يعامتجاللا جم دللا بتكم ةقف اوم
ءصاخ Betriebsrat	Betriebsrat ةقف اوم + مهم ببسل طقف لصفلا
تانايبلا ةيامح وفظوم	مهم ببسل طقف لصفلا
ةمومألا ةيامح	دعب رهشأ 4 + ةيامحلا ءرتف) روطحم لصفلا (ءدالولا)
نوبردتملا (ةبجتللا ءرتف دعب)	مهم ببسل طقف لصفلا
نويركسعاللا نومداخال	روطحم لصفلا

ءارفصلا ءقاطبلا — Abmahnung

Abmahnung يف ه ام

ىلع يوتحت نأ بجي. لمعاللا بحاص نم **يمسر ريذحت** يف Abmahnung ل.

- 1. "خأتم أمئاد تنأ":** سيلي) نيأ، ستم، اذام — **دحمللا ئطاخاللا كولسلا**.
- 2. هريغت فظوملا** ىلع بجي يذلا ام — **نسحتلا بلط**.
- 3. "لصفلا متيس، راركتللا ءلاحي يف"** — **بقاوعلا بديدهتلا**.

كقوقح

- (ةيرشبلا دراوملا فلمل فاضيس) **ءافدلا** در ءباتك كنكمي
- (ينوناق ريغ ناك اذإ) راذنإلا يف **نعطللا** كنكمي
- فلملا نم راذنإلا ءلازلا بجي، تافللاخم نودب **تاونس 2-3** دعب

لصفلا ةدم

ةيونوناقلا لصفلا ددم (§ 622 BGB)

ةمدخل ةدم	لمعلل بخاص لصفلا ةدم
ةبرجتلا ةرتف	ناعوبسأ
ناتنس ىتح	رهشلا رخآ وأ 15 يف عيباسأ 4
ناتنس	رهشلا ةياهن يف دحاو رهش
تاونس 5	رهشلا ةياهن يف نارهش
تاونس 8	رهشلا ةياهن يف رهشأ 3
تاونس 10	رهشلا ةياهن يف رهشأ 4
ةنس 12	رهشلا ةياهن يف رهشأ 5
ةنس 15	رهشلا ةياهن يف رهشأ 6
ةنس 20	رهشلا ةياهن يف رهشأ 7

رصقأ ادبأ نكل — **لوطأ ددم** ىلع صني نأ نكمي **لمعلا دقع** وأ **يعامجل دقعل** (ةبرجتلا ةرتف ءانثتساب).

يروفلا لصفلا (§ 626 BGB)

(ةلهم نودب) **روفلا ىلع** دقعل ءاهن نكمي، **ةريطخل** **تالاحل** يف:

- (ةميسجل ءناهإلا، فنعل، ءقرسلا لثم) بولطم **مهم ببس**
- ببسل ءفرعم نم **نيوعوبسأ لال** خ متي نأ بجي
- (ةقياضملا لثم) يروفلا لصفلا اضيأ فطوم لل نكمي — **نيفرطلا** ىلع قبطني (ببتارلا عفدم)

لصفلا دنع لعفت اذام؟

أروف تاءارجإ ذختا

1. **Betriebsrat** ءراشتسا مت له؟ ءحيحص ءدملا له؟ بياتك وه له — **لصفلا نم ققحت**
2. **عيباسأ 3 لال** خ لمعللا ءمكحمب ىوعدمدق — **عيباسأ 3 ءدم مرتحا**
3. **نعأثحاب كسفن لجس**، لصفلا لابقتسا نم **مايأ 3 لال** خ — **لمعللا ءلاك و ربخأ** .
لمع!
4. **ءرجهلا ءراشتسا** وأ **ةيلامع ءباقن**، لمع نوناق يمحم — **يمحمم لصلتا**

5. ةلهؤم ةداهش يف كقح — لمع ةداهش ب لطا

لمع ل ةمكحمب يوعد

- (زوفلا ةلاح يف ىتح ، دادرتسا ال) صاخلا هيماحم عفدي فرط لك : **فيلالكتال**
- **فيلالكتال ةلودلا يطغت ،** ضفخنم لخدب : **يوعدلا فيلالكت ةدعاسم**
- (ضيوعت عمّ ابلاغ) لصوت تالاحل نم 60% يلاوح يف : **حلصلا ةسلج**
- رهشأ 3-6 يلاوح يلوألا ةجرذلا : **ةدملا**

Betriebsrat — يقاولا كعرد

ةراشتسا نودب لصفلا (§ 102 BetrVG) لصف يأل بق **Betriebsrat** ةراشتسا بجي **Betriebsrat** **ريغ** **ححص ريغ**!

ن: Betriebsrat ل نكمي

- لصفلا متي — **قفاوي**
- لاج يأل لصفلا نكمي — **تاطحال مديدي**
- لمع ل ةمكحمب ىتح **لمعلا يف رارمتسال يف قح** فظوملل — **ضرتعي**

بناجالل حئاصن

1. **ححص لصفلا ال ءو ، يوعد مدق !مهألا — عيباسأ 3 ةدم**
2. **كتلال لعل رثؤي دق لصفلا — ةماقالا حيرصت نم ققحت**
3. **لمع ل نوناق يف ةيناجم ةينوناق ةيامح — ةيلامع ةباقنل مضمنا**
4. **رضاحملا ، ينورتكلال ديربلا لئاسر ، تاراذللا ، لمع ل دقع — تادن تسملا طفا**
5. **اروف لصف وأ خسف دقع لعل عقوت ال — الجعتسم عقوت ال**

مطانتاب هثيدحت متي و ةيانعب دعم 2026 ليربأ : ةلاحل · hamboorg.city ريرحت .
ةينوناقلا ةراشتسالال لحم لحي الو يمالع | يوتحملا